

# Anhang

## Produktdatenblatt

SAMSUNG	SAMSUNG
Modellkennung	NV70K1340BS/EG / NV70K1340BW/EG / NV70K1340BB/EG / NV70K1310BS/EG / NV70K1310BB/EG
Energieeffizienzindex je Garraum (EEI <sub>cavity</sub> )	95,2
Energieeffizienzklasse pro Garraum	A
Energieverbrauch (Strom) bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im konventionellen Modus je Garraum (elektrische Endenergie) (EC <sub>electric cavity</sub> )	0,99 kWh/Zyklus
Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (elektrische Endenergie) (EC <sub>electric cavity</sub> )	0,80 kWh/Zyklus
Anzahl der Garräume	1
Wärmequelle je Garraum (Strom oder Gas)	Strom
Volumen je Garraum (V)	68 L
Art des Backofens	Integriert
Masse des Gerätes (M)	33,9 kg

Daten ermittelt entsprechend der Norm EN 60350-1 und der Kommissionsverordnungen (EU) Nr. 65/2014 und (EU) Nr. 66/2014.

## Energiespartipps

- Halten Sie die Gerätetür während des Garvorgangs immer geschlossen, es sei denn, Sie müssen die Lebensmittel wenden. Öffnen Sie die Gerätetür während des Garvorgangs so selten wie möglich, um die Temperatur im Garraum zu erhalten und so Energie zu sparen.
- Planen Sie die Verwendung des Geräts im Voraus, damit Sie es zwischen einem Garvorgang und dem nächsten nicht ausschalten müssen. So sparen Sie Energie und reduzieren die Vorwärmzeit des Geräts.
- Wenn die Garzeit mehr als 30 Minuten beträgt, können Sie das Gerät 5-10 Minuten vor Abschluss des Garvorgangs ausschalten, um Energie zu sparen. Der Garvorgang wird mit Hilfe der Restwärme abgeschlossen.
- Wenn möglich, bereiten Sie immer mehr als ein Gericht zu.

# Appendix

## Product data sheet

SAMSUNG	SAMSUNG
Model identification	NV70K1340BS/EG / NV70K1340BW/EG / NV70K1340BB/EG / NV70K1310BS/EG / NV70K1310BB/EG
Energy Efficiency Index per cavity (EEI <sub>cavity</sub> )	95.2
Energy Efficiency Class per cavity	A
Energy consumption (electricity) required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in conventional mode per cavity (electric final energy) (EC <sub>electric cavity</sub> )	0.99 kWh/cycle
Energy consumption required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (electric final energy) (EC <sub>electric cavity</sub> )	0.80 kWh/cycle
Number of cavities	1
Heat source per cavity (electricity or gas)	electricity
Volume per cavity (V)	68 L
Type of oven	Built-in
Mass of the appliance (M)	33.9 kg

Data determined according to standard EN 60350-1 and Commission Regulations (EU) No 65/2014 and (EU) No 66/2014.

## Energy saving tips

- During cooking, the oven door should remain closed except for turning food over. Do not open the door frequently during cooking to maintain the oven temperature and to save energy.
- Plan oven use to avoid turning the oven off between cooking one item and the next to save energy and reduce the time for re-heating the oven.
- If cooking time is more than 30 minutes, the oven may be switched off 5-10 minutes before the end of the cooking time to save energy. The residual heat will complete the cooking process.
- Wherever possible cook more than one item at a time.





**Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014**

IT	<p>Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sicurezza: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>• Prestazione: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>Suggerimenti per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: Quando iniziate a cucinare, accendere la cappa alla velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di fumo e vapore, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il sistema di riduzione degli odori, sostituire, quando è necessario, il/i filtro/i carbone. Per mantenere ben efficiente il filtro del grasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori, utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale.</p>	EN	<p>Appliance designed, tested and manufactured according to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Safety: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>• Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>Suggestions for a correct use in order to reduce the environmental impact: Switch ON the hood at minimum speed when you start cooking and kept it running for few minutes after cooking is finished. Increase the speed only in case of large amount of smoke and vapor and use boost speed(s) only in extreme situations. Replace the charcoal filter(s) when necessary to maintain a good odor reduction efficiency. Clean the grease filter(s) when necessary to maintain a good grease filter efficiency. Use the maximum diameter of the ducting system indicated in this manual to optimize efficiency and minimize noise.</p>
DE	<p>Gerät entwickelt, getestet und hergestellt nach:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>•Sicherheit: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>•Leistungsfähigkeit/Gebrauchstauglichkeit: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>•EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>Empfehlungen für eine korrekte Verwendung, um die Umweltbelastung zu verringern: Schalten Sie Haube beim Kochbeginn bei kleinster Geschwindigkeit EIN und lassen Sie die Haube einige Minuten nachlaufen, wenn Sie mit dem Kochen fertig sind. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur bei großen Mengen von Kochdunst und Dampf und benutzen Sie die Intensivstufe(n) nur bei extremen Situationen. Wechseln Sie die Kohlefilter, wenn notwendig, um eine gute Geruchsreduzierung zu gewährleisten. Subern Sie die Fettfilter, wenn notwendig, um eine gute Fettfilterungseffizienz zu gewährleisten. Verwenden Sie den in der Gebrauchsanweisung angegebenen größten Durchmesser des Luftaustrittssystems, um die Leistungsfähigkeit zu optimieren und die Geräuschentwicklung zu minimieren</p>	NL	<p>Toestel ontworpen, getest en gefabriceerd volgens:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Veiligheid: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>• Prestaties: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>Suggesties voor correct gebruik om impact op het milieu te verkleinen: zet de afzuigkap aan op de laagste snelheid wanneer u gaat koken en laat hem na afloop nog een paar minuten doorlopen. Kies alleen een hogere snelheid bij grote hoeveelheden damp of rook en gebruik de hoge snelheid/snelheden (Boost) alleen voor extreme omstandigheden. Vervang tijdig de koolfilter(s) om de afzuiging van kookgeurtjes zo effectief mogelijk te houden. Vervang tijdig vetfilter(s) om de gevolgen van vetafzetting zo effectief mogelijk tegen te gaan. Gebruik buizen van de maximale doorsnede zoals vermeld in deze gids, voor optimale efficiëntie en minimale geluidsproductie.</p>
ES	<p>Aparato diseñado, probado y fabricado de acuerdo con:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Seguridad: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>• Prestación: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>Sugerencias para un uso correcto con el fin de reducir el impacto ambiental: Encienda la campana a la velocidad mínima cuando empiece a cocinar y mantenga en marcha durante unos minutos después de haber acabado de cocinar. Aumente la velocidad solo si se produjera una gran cantidad de humo y vapor y use la velocidad o velocidades turbo solo en situaciones extremas. Cambie el filtro o filtros de carbón cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento en la reducción de los olores. Limpie el filtro o filtros de grasa cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento del filtro de grasa. Utilice el diámetro máximo del sistema de conductos indicado en este manual, para optimizar el rendimiento y minimizar el ruido.</p>	PT	<p>Aparelho projetado, testado e fabricado de acordo com:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Segurança: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>• Desempenho: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>Sugestões para uma utilização correta, de modo a reduzir o impacto ambiental: LIGUE o exaustor na velocidade mínima quando começar a cozinhar e mantenha-o em função por mais alguns minutos após ter terminado. Aumente a velocidade somente em caso de muito fumo ou vapor e use as velocidades altas somente em situações extremas. Substitua o(s) filtro(s) a carvão quando necessário, para manter uma boa eficiência na redução dos odores. Limpe o(s) filtro(s) de gordura quando necessário para manter uma boa eficiência. Use o diâmetro máximo do sistema de condutas indicado neste manual para otimizar a eficiência e minimizar o ruído.</p>
FR	<p>Appareil conçu, testé et fabriqué conformément aux normes suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sécurité : EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>• Performances : EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>Suggestions pour une utilisation correcte afin de réduire l'impact environnemental : Allumer la hotte à la vitesse minimum pendant la cuisson et la laisser fonctionner pendant quelques minutes après la fin de la cuisson. Augmenter la vitesse uniquement en présence d'une grande quantité de fumée ou de vapeur et n'utiliser la/les vitesse(s) accélérées que dans les cas extrêmes. Remplacer le(s) filtre(s) au charbon lorsque cela est nécessaire afin de maintenir une réduction efficace des odeurs. Nettoyer le(s) filtres à graisse lorsque cela est nécessaire afin de maintenir un filtrage efficace des graisses. Utiliser un système de tuyauterie du diamètre maximum indiqué dans ce manuel afin d'optimiser le rendement et de minimiser le bruit.</p>	RU	<p>Устройство разработано, испытано и изготовлено в соответствии с:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Безопасность: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>• Эксплуатационные характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>Предложения для правильного использования в целях снижения воздействия на окружающую среду: Включите вытяжной колпак на минимальной скорости, когда начинаете готовить, и оставьте его работать в течение нескольких минут после того, как закончите готовить. Увеличивайте скорость только в случае большого количества дыма и пара, и прибегайте к использованию повышенных скоростей только в экстремальных ситуациях. Заменяйте угольный фильтр(ы), когда это необходимо, для поддержания хорошей эффективности уменьшения запахов. Очищайте жировой/ые фильтр(ы), когда это необходимо, для поддержания хорошей эффективности жирового фильтра. Используйте максимальный диаметр системы воздуховодов, указанный в данном руководстве, для оптимизации эффективности и минимизации уровня шума.</p>

**Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014**

<p>UK</p>	<p>Прилад спроектовано, випробувано і виготовлено згідно з:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Безпека: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Експлуатаційні якості: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Поради для правильної експлуатації та для зниження впливу на середовище: Вмикайте витяжку на мінімальну швидкість перед початком приготування їжі, і залишайте її працювати на декілька хвилин після закінчення приготування. Збільшуйте швидкість тільки у разі великої кількості диму і пару та використовуйте наддув тільки у крайніх випадках. Для підтримання високої ефективності видалення запахів, за необхідності, виконуйте заміну вугільного(-их) фільтру(-ів). Для підтримання високої ефективності фільтру жирів, за необхідності, виконуйте чистку фільтру(-ів) жирів. Використовуйте максимальний діаметр системи повітроводів, що вказаний у інструкції для оптимізації ефективності та мінімізації шуму.</p>	<p>SK</p>	<p>Prístroj bol navrhnutý, testovaný a vyrobený v súlade s:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezpečnosť: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Výkonnosť: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>(CISPR - Osobitný medzinárodný výbor pre rádiové rušenie, pozn. prekl.) Odporúčania pre správne použitie s cieľom znížiť dopad na životné prostredie: Zapnite digestor na minimálnu rýchlosť, keď začnete s varením a nechajte ho bežať niekoľko minút po ukončení varenia. Zvýšte rýchlosť len v prípade veľkého množstva dymu a pary a použite podpornú rýchlosť (rýchlosti) len v extrémnych situáciách. Vymeňte uhlíkový filter (filtre), ak je to potrebné na udržiavanie dobrej účinnosti zniženia zápachu. Vyčistite tukový filter (filtre), ak je to potrebné na udržiavanie jeho účinnosti. Použite maximálny priemer potrubného systému, ako je uvedené v tomto návode, na optimalizáciu účinnosti a minimalizáciu hluku.</p>
<p>RO</p>	<p>Aparat proiectat, testat și fabricat în conformitate cu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Siguranță: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Randament: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Recomandări pentru o utilizare corespunzătoare în scopul reducerii impactului asupra mediului: Când începeți să gătiți, porniți hota la viteză minimă și lăsați-o să funcționeze timp câteva minute după ce ați terminat de gătit. Măriți viteza în cazul cantităților mari de fum sau vapori și utilizați viteza/ele sporită/e doar în cazuri extreme. Înlocuiți filtrul/ele de carbon, atunci când este necesar, pentru a menține o eficiență optimă de reducere a mirosului. Curățați filtrul/ele de grăsime, atunci când este necesar, pentru a menține o eficiență optimă a filtrului. Utilizați diametrul maxim al sistemului de conducte indicat în acest manual pentru a optimiza eficiența și pentru a reduce la minimum nivelul de zgomot.</p>	<p>BG</p>	<p>Уредът е проектиран, тестван и произведен в съответствие с:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Безопасност: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Работни характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC - Електромагнитна съвместимост: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Предложения за правилна употреба, за да се намали въздействието върху околната среда: Включете (ON) аспиратора на минимална скорост, когато започнете да готвите и го оставете да работи няколко минути след приключване на готвенето. Увеличавайте скоростта само в случай на голямо количество дим и пари и използвайте увеличените скорости само в екстремни ситуации. Сменяйте филтъра/филтрите с активен въглен, когато е необходимо, за да поддържате добра ефективност на намаляване на мизризмата. Почиствайте филтъра/филтрите за мазнини, когато е необходимо, за да поддържате добра ефективност на филтъра за мазнините. Използвайте максималния диаметър на системата за отвеждане на въздуха, посочен в това ръководство за оптимизиране на ефективността и за намаляване на шума.</p>
<p>PL</p>	<p>Urządzenie zostało zaprojektowane, przetestowane i wyprodukowane zgodnie z następującymi warunkami:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezpieczeństwo: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Wydajność: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Sugestie dotyczące prawidłowego użytkowania w celu zmniejszenia wpływu na środowisko: Włączyć okap na minimalne obroty w momencie rozpoczęcia gotowania i zostawić go włączony przez kilka minut po zakończeniu gotowania. Zwiększać obroty jedynie w przypadku dużej ilości dymu i pary oraz używać wysokich obrotów tylko w ekstremalnych sytuacjach. W razie potrzeby wymienić filtr/filtry węglowe, aby utrzymać dobrą skuteczność redukcji zapachów. W razie konieczności wyczyścić filtr/filtry smaru, aby utrzymać dobrą wydajność filtra smaru. Używać maksymalnej średnicy system wentylacyjnego wskazanej w niniejszej instrukcji, w celu optymalizacji wydajności i minimalizacji hałasu.</p>	<p>MK</p>	<p>Aparat е дизајниран, тестиран и произведен според:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Безбедност: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Можности: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Предлози за исправна употреба за да се намали влијанието врз животната средина Уклучете го поклопниот аспиратор на минимална брзина на почеток на готвењето и оставете го да работи уште неколку минути по завршувањето на готвењето. Зголемете ја брзината само во случај на голема количина на чад и пара и користете ја форсираната брзина во ретки ситуации. Заменете го филтерот (-рите)на активен јаглен кога е потребно да се задржи ефикасноста на намалување на мирис. Исчистете го филтерот за масти(-рите) кога е потребно да се задржи неговата ефикасност. Користете максимален дијаметар на изводниот систем прикажан во овој прирачник да се оптимизира ефикасноста и да се намали бучавата.</p>
<p>CS</p>	<p>Přístroj byl navržen, testován a vyroben v souladu s:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezpečnost: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Výkonnost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>(Osobitý mezinárodní výbor pro rádiové rušení, pozn. překl.) Doporučení pro správné použití s cílem snížit dopad na životní prostředí: Zapněte digestor na minimální rychlost, když začnete s vařením a nechte ji běžet několik minut poté, co jste vaření ukončili. Zvyšte rychlost pouze v případě nadměrného množství kouře nebo páry a použijte podpornou rychlost (i) jenom v extrémních situacích. Vyměňte uhlíkový filtr (y), je-li to nutné pro udržování účinnosti snižování zápachu. Vyčistěte tukový filtr (y), je-li to nutné pro udržování jeho účinnosti. Použijte maximální průměr potrubního systému, jak je uvedeno v tomto návodu, pro optimalizaci účinnosti a minimalizaci hluku.</p>	<p>SR</p>	<p>Aparati dizajnirani, testirani i proizvedeni u skladu sa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezbednosnim propisima: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Propisima o perforansama: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Predlozi za pravilno korišćenje u cilju smanjenja uticaja na životnu sredinu: Uključite aspirator na minimalnu brzinu kada počnete sa kuvaњem i držite ga uključеним још неколико минута након завршеног кувања. Повећајте брзину само у случају велике количине дима и паре и користите појачану брзину (е) само у екстремним ситуацијама. Замените угаљ филтера(е) само када је то потребно да бисте одржали ефикасност смањења непријатних мириса. Очистите филтер (е) за уклањање масноће када је то потребно због одржавања добре ефикасности тог истог филтера. Користите максимални пречник цеви за одвод дима наведеног у овом приручнику да бисте оптимизовали ефикасност и смањили буку.</p>

**Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014**

AL & XK	<p>Aparat i projektuar, testuar dhe prodhuar sipas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. Siguria: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>. Performanca: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Keshilla per nje perdorim korrekt per reduktimin ne impaktin ambjental: Shtypni ON per te ndezur aspiratorin me nje shpejtesi minimale kur filloni te guzhinoni dhe e mbani te ndezur per disa minuta pasi te keni perfunduar guzhinimin. Shtoni shpejtesine vetem ne raste te nje sasive te madhe tymi dhe avulli dhe perdorni shpejtesine boost vetem ne raste ekstreme. Zevendosni filtrin me karbon nese eshte e nevojshme te arrini reduktimin e ererave me efikasitet. Pastroni filtrin e yndyrnave nese doni te arrini thithjen e yndyrnave me efikasitet. Perdorni diametrim maksimal te kanalizimit te paraqitur ne manualin e udhezimeve per te maksimizuar efikasitetin dhe minimizuar zhurmen.</p>
---------	---

UZ	<p>Jihoz quyidagilarga asosan loyihalashtirilgan, sinalgan va ishlab chiqarilgan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Xavfsizlik: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Ishlash xususiyatlari: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMM: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Atrof-muhitga salbiy ta'sir ko'rsatishni kamaytirish maqsadida jihazdan to'g'ri foydalanish bo'yicha berilgan tavsiyalar: Taom pishirishni boshlaganda havo so'rgichni past tezlikda ishga tushiring va taom pishirib bo'lgandan so'ng ham bir necha daqiqa ish holatida qoldiring. Tezlikni faqat tutun va par miqdori katta bo'lib ketgan taqdirda oshiring va maksimal tezlikdan faqat o'ta zarur holatlarda foydalaning. Yoqimsiz hidlar yaxshi so'rilishi uchun ko'mir filtrlarini vaqtida almashtirib turing. Yog'larni ushlab qoluvchi filtrlar samarali xizmat qilishi uchun ularni vaqtida almashtirib turish lozim. Samaradorlikni oshirish va shovqinni kamaytirish uchun ushbu qo'llanmada keltirilgan havo tortuvchi quvurlarning maksimal diametridan foydalaning.</p>
----	--

HR & BA	<p>Aparati dizajnirani, testirani i proizvedeni u skladu sa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigurnosnim propisima: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Propisima o performansama: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Savjeti za ispravnu uporabu u cilju smanjenja utjecaja na okoliš: Uključite kuhinjsku napu na minimalnu brzinu kada počnete s kuhanjem i držite je uključenom još nekoliko minuta nakon završenog kuhanja. Povećajte brzinu samo u slučaju velike količine dima i pare i koristite pojačanu brzinu (e) samo u ekstremnim situacijama. Zamijenite filtere od ugljena samo kada je to potrebno kako biste održali učinkovitu redukciju neugodnih mirisa. Očistite filtere za odstranjivanje masnoće kada je to potrebno za održavanje dobre učinkovitosti tih istih filtera. Koristite maksimalni promjer sustava dimovoda navedenog u ovom priručniku da biste optimizirali učinkovitost i smanjili buku.</p>
---------	--

TR	<p>Bu aygıt aşağıda belirtilenlere göre tasarlanmış, test edilmiş ve üretilmiştir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Güvenlik: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Performans: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Çevre üzerine etkiyi azaltmak amacıyla doğru bir kullanım için öneriler: Pişirmeye başlarken davlumbazı minimum hızda ÇALIŞTIRINIZ ve pişirme işlemi bittikten sonra birkaç dakika daha çalıştı konumda bırakınız. Hızı yalnızca fazla miktarda duman ve buhar varsa arttırınız ve takviye hızı(ları) yalnızca uç durumlarda kullanınız. İyi bir koku azaltma etkinliğinin korunması için gerektiğinde karbon filtreyi(leri) değiştiriniz. İyi bir yağ filtresi etkinliğinin korunması için gerektiğinde yağ filtresini(lerini) temizleyiniz. Etkinliğini optimize etmek ve gürültüyü en düşük seviyeye indirmek için bu kullanım kılavuzunda belirtilen maksimum kanal sistemi çapını kullanınız.</p>
----	--

SL	<p>Aparat je bil zasnovan, testiran in izdelan v skladu z:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varnost: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Rezultati: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Predlogi za pravilno uporabo, s katero lahko zmanjšate vpliv na okolje: Napo prižgite na minimalni moči ON ob začetku kuhanja, in jo pustite, naj deluje tudi nekaj minut po koncu kuhanja. Hitrost povečajte le takrat, ko je prisotno veliko dimov in pare, način(e) boost uporabite le v izjemnih situacijah. Ogleni(e) filter(re) po potrebi zamenjajte, ter tako ohranite učinkovitost pri odpravljanju neprijetnih vonjav. Maščobni(e) filter(re) očistite po potrebi, ter tako ohranite njegovo (njihovo) učinkovitost. Uporabite sistem cevi maksimalnih diametrov, naveden v tem priročniku, ter tako optimizirajte učinkovitost in zmanjšajte hrup.</p>
----	---

DA	<p>Produktet er designet, testet og produceret i henhold til:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sikkerhed: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Kapacitet: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Forslag til korrekt anvendelse til reducere af miljøbelastning: Indstil ON på emhættens laveste hastighed, når du begynder at lave mad og sluk den først et par minutter efter endt madlavning. Forhøj kun hastigheden ved meget røg og damp. Anvend kun boost hastigheden i tilfælde, hvor det er nødvendigt. Udskift kulfilteret/kulfiltrene, når det er nødvendigt for at bibeholde udsugningseffektiviteten. Rens fedtfilteret/fedtfiltrene, når det er nødvendigt for at bibeholde filtereffektiviteten. Anvend det største kabelsystemdiameter til optimering af effektiviteten og til minimering af støj.</p>
----	---

KK	<p>Құрылғы келесілерге сай жобаланған, сыналған және жасап шығарылған:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Қауіпсіздік: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Өнімділік: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Қоршаған ортаға есерді азайту үшін дұрыс пайдалану туралы нұсқаулар: Өзірлеуді бастағанда қақпақты ең аз жылдамдықпен қосыңыз және өзірлеу аяқталғаннан кейін біраз минут бойы жұмыс істетіңіз. Жылдамдықта тек түтіннің және будың үлкен мөлшері жағдайында арттырыңыз және күшейту жылдамдығын(қтарын) тек шекті жағдайларда пайдаланыңыз. Жақсы жағымсыз иісті азайту тиімділігін сақтау үшін қажет болғанда көмір сүзгісін(лерін) ауыстырыңыз. Жақсы май сүзгісі тиімділігін сақтау үшін қажет болғанда май сүзгісін(лерін) ауыстырыңыз. Тиімділікті оңтайландыру және шуды барынша азайту үшін осы нұсқаулықта көрсетілген өткізу жүйесінің ең үлкен диаметрін пайдаланыңыз.</p>
----	---

NO	<p>Apparatet er utformet, testet og produsert i henhold til:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sikkerhet: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li> <li>• Kapasitet: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li> <li>• Elektromagnetisk kompatibilitet EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li> </ul> <p>Forslag til riktig bruk for å redusere miljøpåvirkning: Skru PÅ ventilatorhetten på minimum hastighet når du starter matlagingen og lå den holdes i gang i noen minutter etter at matlagingen er ferdig. Øk hastigheten kun ved store mengder røyk og damp og bruk boost-hastighet(er) kun i ekstreme situasjoner. Skift ut kullfilter når det er nødvendig for å opprettholde optimal effektivitet for odorreduksjon. Rengjør fettfilter når det er nødvendig for å opprettholde optimal effektivitet for fettfilter. Bruk maksimum diameter på kanalsystemet som er angitt i denne bruksanvisningen for å optimalisere effektivitet og minimere støy.</p>
----	---

**Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014**

FI	<p>Laitteisto suunniteltu, testattu ja valmistettu seuraavien standardien mukaisesti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Turvallisuus: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>• Suorituskyky: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>Suosituksia oikeaa käyttöä varten ympäristövaikutusten vähentämiseksi: Kytke liesikupu päälle miniminopeudelle, kun aloitat kypsennyksen, ja pidä sitä päällä muutama minuutti kypsennyksen jälkeen. Nosta nopeutta vain, jos tilassa on runsaasti savua tai höyryä, ja käytä tehostettua/-ja nopeutta/nopeuksia vain erityistarpeessa. Vaihda aktiivihilisuodatin/-suodattimet, kun haluat säilyttää hyvän hajujenpoistotehokkuuden. Puhdista rasvasuodatin/-suodattimet, kun haluat säilyttää hyvän rasvasuodatustehokkuuden. Käytä tässä oppaassa annetun kanavointijärjestelmän maksimilämpimittaa tehokkuuden parantamiseksi ja melon vähentämiseksi.</p>	HU	<p>A berendezést a következő szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották, és ellenőrizték:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Biztonság: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>• Teljesítmény: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>• Elektromágneses összeférhetőség EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>A megfelelő használatot és a környezetre gyakorolt káros hatás mérséklését elősegítő javaslatok: Az elszívót a minimum sebességen kapcsolja be akkor, amikor a főzést megkezdte, és hagyja néhány percig üzemelni még azt követően is, hogy a főzést befejezte. A berendezést csak akkor kapcsolja nagyobb sebességfokozatra, ha a főzés közben nagy mennyiségű füst vagy gőz keletkezik, és csak akkor használja az intenzív sebességet, ha arra ténylegesen szükség van. Cserélje ki a szénszűrőket akkor, amikor a berendezés jelzi ennek szükségességét, így biztosíthatja, hogy a készülék hatékonyan nyeli el a szagokat. A megfelelő szűrőképesség biztosítása érdekében cserélje ki a zsírszűrőt akkor, amikor a berendezés erre figyelmeztet. A hatékonyság növelése és a zajszint csökkentése érdekében tanácsos a jelen útmutató által megadott maximális csőátmérőket alkalmazni.</p>
SV	<p>Apparat utformad, testad och tillverkad i enlighet med:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Säkerhet: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.</li><li>• Prestanda: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.</li><li>• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.</li></ul> <p>Råd för en korrekt användning för att minska miljöpåverkan: Sätt PÅ fläkten på minsta farten när du börjar att laga mat och låt den vara på i några minuter efter att du är färdig. Öka farten bara om det skulle uppstå mycket rök och ånga och använd ökad fart bara i extrema fall. Byt ut kolfiltret(en) vid behov för att bevara en god lukt och effektivitet. Rengör fettfiltret vid behov för att bevara fettfiltrets effektivitet. Använd den maximala diametern på ventilationssystemet som indikeras i denna manualen för att förbättra effektiviteten och minimera oljudet.</p>		



[English]

<b>A</b>	Trade mark or Supplier		Samsung	
<b>B</b>	Model		BRR13R121** BRR3GR121**	
			* Asterisk(s) means variant model and can be varied (0-9) or (A-Z)	
<b>C</b>	Category		1 (Refrigerator)	
<b>D</b>	Energy efficiency class		A++	
<b>E</b>	Ecolabel Award		-	
<b>F</b>	Annual energy consumption [ kWh/annum ], based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located		92	
<b>G</b>	Fresh Food Storage Volume [ L ]		128	
	Chill Storage Volume [ L ]		-	
	Frozen Food Storage Volume [ L ]	Four Star [ L ]	-	
		Two Star [ L ]	-	
Star Rating		-		
<b>H</b>	Design Temperature of other compartments		-	
<b>I</b>	Frost-Free Compartment(s)		-	
<b>J</b>	Temperature Rise time [ h ]		-	
<b>K</b>	Freezing capacity [ kg/24 h ]		-	
<b>L</b>	Climate class		N	
			This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 16 °C and 32 °C	
<b>M</b>	Noise [ dB(A) ]		39	
<b>N</b>	Built-in		Built-In	
<b>O</b>	Wine Storage appliance		-	

French - Français.....	2	Greek - Ελληνικά.....	5	Turkish - Türkçe.....	8
German - Deutsch.....	2	Bulgarian - Български.....	5	Arabic - فقط للأردن.....	8
Dutch - Nederlands.....	2	Croatian - Hrvatski.....	5	Slovenian - Slovenščina.....	8
Italian - Italiano.....	2	Albanian - Shqip.....	5		
Portuguese - Português.....	3	Macedonian - Македонски.....	6		
Spanish - Español.....	3	Latvian - Latviešu.....	6		
Hungarian - Magyar.....	3	Estonian - Eesti keel.....	6		
Polish - Polski.....	3	Lithuanian - Lietuvių kalba.....	6		
Czech - Čeština.....	4	Danish - Dansk.....	7		
Slovakian - Slovenčina.....	4	Norwegian - Norsk.....	7		
Romanian - Română.....	4	Finnish - Suomi.....	7		
Serbian - Srpski.....	4	Swedish - Svenska.....	7		

**[French - Français]**

<b>A</b>	Marque ou fournisseur	
<b>B</b>	Modèle * Le ou les astérisques renvoient à un modèle différent et peuvent signifier un chiffre (de 0 à 9) ou une lettre (de A à Z).	
<b>C</b>	Catégorie 1 (Réfrigérateur)	
<b>D</b>	Classe d'efficacité énergétique	
<b>E</b>	Label écologique	
<b>F</b>	Consommation d'énergie annuelle [ kWh/an ], calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil	
<b>G</b>	Volume utile de denrées alimentaires fraîches [ L ]	
	Volume utile de denrées hautement périssables [ L ]	
	Volume utile de denrées alimentaires congelées [ L ]	Quatre étoiles [ L ]
	Deux étoiles [ L ]	
Nombre d'étoiles		
<b>H</b>	Température de conception des (compartiments de type autre)	
<b>I</b>	Compartiment(s) sans givre Denrées alimentaires fraîches, Denrées alimentaires congelées	
<b>J</b>	Durée de montée en température [ h ]	
<b>K</b>	Pouvoir de congélation [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Classe climatique Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32°C.	
<b>M</b>	Emissions acoustiques [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Intégrable	
<b>O</b>	Appareil de stockage du vin	

**[Dutch - Nederlands]**

<b>A</b>	Handelsmerk	
<b>B</b>	Model * De asterisk(en) beteken(t)en dat het om een veranderlijk model gaat, en (kan) (kunnen) dus veranderlijk zijn (van 0-9 of A-Z).	
<b>C</b>	Categorie 1 (Koelkast)	
<b>D</b>	Energie-efficiëntieklasse	
<b>E</b>	Milieukeur	
<b>F</b>	Jaarlijks energieverbruik [ kWh/jaar ] gebaseerd op de resultaten van standaardtests gedurende 24 uur. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt	
<b>G</b>	Inhoud verse levensmiddelen [ L ]	
	Inhoud chiller [ L ]	
<b>G</b>	Inhoud diepgevroren levensmiddelen [ L ]	Vier sterren [ L ]
	Steraanduiding	Twee sterren [ L ]
<b>H</b> Ontwerptemperatuur van andere ruimten		
<b>I</b>	No-frost-ruimte(n)	Verse levensmiddelen, Diepgevroren levensmiddelen
<b>J</b>	Tijd voor temperatuurstijging [ h ]	
<b>K</b>	Vriesvermogen [ kg/24 uur ]	
<b>L</b>	Klimaatklasse	Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 32°C
<b>M</b>	Geluid [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Inbouw	
<b>O</b>	Wijnbewaarkast	

**[German - Deutsch]**

<b>A</b>	Marke oder Lieferant	
<b>B</b>	Modell * Ein (oder mehrere) Sternchen steht/stehen für verschiedene Modelle, die durch Ziffern oder Buchstaben gekennzeichnet sind (0-9) oder (A-Z)	
<b>C</b>	Kategorie 1 (Kühlschrank)	
<b>D</b>	Energieeffizienzklasse	
<b>E</b>	EU-Umweltzeichen	
<b>F</b>	Jährlicher Energieverbrauch [ kWh/Jahr ] auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.	
<b>G</b>	Stauraum für frische Lebensmittel [ L ]	
	Kühlraumvolumen [ L ]	
<b>G</b>	Gefrierfachvolumen [ L ]	Vier Sterne [ L ]
	Zwei Sterne [ L ]	
<b>H</b> Sterne-Einstufung		
<b>H</b>	Auslegungstemperatur sonstige Fächer	
<b>I</b>	Frostfreie Fächer	Frische Lebensmittel, Tiefgefrorene Lebensmittel
<b>J</b>	Temperaturanstiegszeit [ h ]	
<b>K</b>	Gefriervermögen [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klimaklasse	Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen, 16 °C und 32 °C bestimmt
<b>M</b>	Geräusch in [dB(A)]	
<b>N</b>	Einbaugerät	
<b>O</b>	Weinschrank	

**[Italian - Italiano]**

<b>A</b>	Marco o fornitore	
<b>B</b>	Modello * Gli asterischi rappresentano diversi numeri (0-9) o lettere (A-Z) a indicare la variante del modello.	
<b>C</b>	Categoria 1 (Frigorifero)	
<b>D</b>	Classe di efficienza energetica	
<b>E</b>	Marchio UE di qualità ecologica Ecolabel	
<b>F</b>	Consumo annuo di energia [kWh/annuo] basato sui risultati di prove standard per 24 ore. Il consumo effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.	
<b>G</b>	Volume scomparto alimenti freschi [ L ]	
	Volume scomparto alimenti congelati [ L ]	Quattro stelle [ L ]
<b>G</b>	Numero di stelle	Due stelle [ L ]
	<b>H</b> Temperatura di progetto scomparti di altro tipo	
<b>I</b>	Scomparti con sistema antibirina	Alimenti freschi, Alimenti surgelati
<b>J</b>	Tempo di risalita della temperatura [ h ]	
<b>K</b>	Capacità di congelamento [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Classe climatica	Questo apparecchio è destinato a funzionare a una temperatura ambiente compresa tra 16°C e 32°C
<b>M</b>	Rumore [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Da incasso	
<b>O</b>	Frigorifero cantina	

**[Portuguese - Português]**

<b>A</b>	Marca comercial ou fornecedor	
<b>B</b>	Modelo *Asterisco(s) indicam uma variante do modelo sendo que essa variação pode ser de (0-9) ou de (A-Z).	
<b>C</b>	Categoria	1 (Frigorífico)
<b>D</b>	Classe de eficiência energética	
<b>E</b>	Rótulo ecológico	
<b>F</b>	Consumo de energia de [ kWh/ano ] com base nos resultados do ensaio normalizado durante 24 horas. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.	
<b>G</b>	Volume útil para alimentos frescos [ L ]	
	Volume útil no compartimento de refrigeração [ L ]	
	Volume útil para alimentos congelados [ L ]	Quatro estrelas [ L ] Duas estrelas [ L ]
	Número de estrelas	
<b>H</b>	Temperatura de projecto dos outros compartimentos	
<b>I</b>	Compartimento(s) sem gelo	Alimentos frescos, Alimentos congelados
<b>J</b>	Tempo de subida da temperatura [ h ]	
<b>K</b>	Poder de congelação [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Classe climática	Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 32 °C
<b>M</b>	Nível de emissões de ruído [dB(A)]	
<b>N</b>	Encastrado	
<b>O</b>	Aparelho de armazenagem de vinhos	

**[Hungarian - Magyar]**

<b>A</b>	Védjegy vagy Beszállító	
<b>B</b>	Modell * A csillag(ok) a modell egy variációját jelzik és (0 - 9) vagy (A - Z) között változhatnak.	
<b>C</b>	Kategória	1 (Hűtőszekrény)
<b>D</b>	Energiahatékonysági osztály	
<b>E</b>	az Európai Unió öko címkéje	
<b>F</b>	[kWh/év] energiafogyasztás 24 órás szabványos teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.	
<b>G</b>	Friss élelmiszer tárolására szánt tér térfogata [ L ]	
	Sokkoló tárolási térfogata [ L ]	
	Fagyasztott élelmiszer tárolására szánt tér térfogata [ L ]	Négycsillagos [ L ] Kétszillagos [ L ]
	Csillagbesorolás	
<b>H</b>	Egyéb terek tervezési hőmérséklete	
<b>I</b>	Jegesedésmentes terek	Friss élelmiszer, Fagyasztott élelmiszer
<b>J</b>	Hőmérséklet-emelkedési idő [óra]	
<b>K</b>	Fagyasztókapacitás [kg/24 órában]	
<b>L</b>	Klímaosztály	Ezt a készüléket 16°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
<b>M</b>	Zaj [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Beépíthető	
<b>O</b>	Bortároló készülék	

**[Spanish - Español]**

<b>A</b>	Marca comercial o proveedor	
<b>B</b>	Modelo * Los asteriscos indican que existe una variante de este modelo y puede variar según (0-9) o (A-Z).	
<b>C</b>	Categoría	1 (Frigorífico)
<b>D</b>	Clase de eficiencia energética	
<b>E</b>	Etiqueta ecológica de la Unión Europea	
<b>F</b>	Consumo de energía [kWh/año] según los resultados obtenidos en la prueba estándar de 24 horas; el consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y de su localización.	
<b>G</b>	Volumen útil para alimentos frescos [ L ]	
	Volumen útil de compartimento helador [ L ]	
	Volumen útil para alimentos congelados [ L ]	Cuatro estrellas [ L ] Dos estrellas [ L ]
	Clasificación por estrellas	
<b>H</b>	Temperatura de diseño de otros compartimentos	
<b>I</b>	Compartimento(s) libre(s) de escarcha	Alimentos frescos, Alimentos congelados
<b>J</b>	Período de subida de la temperatura [ h ]	
<b>K</b>	Capacidad de congelación [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Clase climática	Este aparato está destinado a ser utilizado en una temperatura ambiente entre 16 °C y 32 °C
<b>M</b>	Ruido [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Encastrable	
<b>O</b>	Armario para la conservación de vinos	

**[Polish - Polski]**

<b>A</b>	Znak towarowy	
<b>B</b>	Model * Gwiazdka(i) oznacza(ja) wariant modelu i mogą przyjmować wartości (0-9) lub (A-Z).	
<b>C</b>	Kategoria	1 (Lodówka)
<b>D</b>	Klasa efektywności energetycznej	
<b>E</b>	Oznakowanie ekologiczne UE	
<b>F</b>	Roczne zużycie energii [ kWh/rok ] na podstawie wyników testu przeprowadzonego w normalnych warunkach w cyklu 24-godzinnym. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.	
<b>G</b>	Pojemność komory do przechowywania świeżej żywności [ L ]	
	Pojemność komory schładzania [ L ]	
	Pojemność komory do przechowywania zamrożonej żywności [ L ]	Czterogwiazdkowej [ L ] Dwugwiazdkowej [ L ]
	Oznaczenie gwiazdkowe	
<b>H</b>	Temperatura projektowa pozostałych komór	
<b>I</b>	Komory bezszronowe	Świeża żywność, Żywność zamrożona
<b>J</b>	Czas wzrostu temperatury [ h ]	
<b>K</b>	Zdolność zamrażania [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klasa klimatyczna	Urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C
<b>M</b>	Poziom emitowanego hałasu [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Do zabudowy	
<b>O</b>	Urządzenie do przechowywania wina	

**[Czech - Čeština]**

<b>A</b>	Ochranná známka nebo dodavatel	
<b>B</b>	Model Hvězdičky označují varianty modelu a mohou být různé (0-9) nebo (A-Z).	
<b>C</b>	Kategorie	1 (Chladnička)
<b>D</b>	Třída energetické účinnosti	
<b>E</b>	Ekoznačka Evropské unie	
<b>F</b>	Roční spotřeba energie [ kWh/rok ], založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.	
<b>G</b>	Objem pro uchovávání čerstvých potravin [ L ]	
	Objem pro uchovávání chlazených potravin [ L ]	
	Objem pro uchovávání mražených potravin [ L ]	Čtyři hvězdičky [ L ] Dvě hvězdičky [ L ]
	Označení hvězdičkami	
<b>H</b>	Určená teplota jiných prostorů	
<b>I</b>	Beznámrazové prostory	Čerstvé potraviny, Mražené potraviny
<b>J</b>	Doba náběhu teploty [ h ]	
<b>K</b>	Mrazicí výkon [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klimatická třída	Tento spotřebič je určen k použití za teploty okolí od 16 °C do 32 °C
<b>M</b>	Úroveň hluku [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Vestavný	
<b>O</b>	Spotřebič pro uchovávání vína	

**[Romanian - Română]**

<b>A</b>	Marcă de comerț sau Furnizor	
<b>B</b>	Model * Asteriscul(rile) înseamnă model variantă și pot diferi (0-9) sau (A-Z).	
<b>C</b>	Categorie	1 (Frigider)
<b>D</b>	Clasă de eficiență energetică	
<b>E</b>	Etichetă Ecolabel	
<b>F</b>	Consum anual de energie [ kWh/an ] pe baza rezultatelor testelor standard pentru 24 ore. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasamentul acestuia	
<b>G</b>	Volum de depozitare alimente proaspete [ L ]	
	Volum de depozitare în frigider [ L ]	
	Volum de depozitare alimente congelate [ L ]	Patru stele [ L ] Două stele [ L ]
	număr de stele	
<b>H</b>	Temperatura proiectată a altor compartimente	
<b>I</b>	Compartimente fără gheață	Alimente proaspete, Alimente congelate
<b>J</b>	Timp de creștere a temperaturii [ h ]	
<b>K</b>	Capacitate de congelare [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	clasa de climă	Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientă între 16°C și 32°C
<b>M</b>	Zgomot [ dB(A) ]	
<b>N</b>	încăstrat	
<b>O</b>	Aparat pentru păstrarea vinului	

**[Slovakian - Slovenčina]**

<b>A</b>	Dodávateľ alebo obchodná značka	
<b>B</b>	Model * Hviezdička(y) znamená(jú) variantný model a môže byť rôzny (0-9) alebo (A-Z).	
<b>C</b>	Kategória	1 (Chladnička)
<b>D</b>	Trieda energetickej efektívnosti	
<b>E</b>	Environmentálna značka	
<b>F</b>	Ročná energia, [ kWh/rok ] na základe výsledkov štandardného testu za 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa a kde je umiestnený.	
<b>G</b>	Objem úložného priestoru na čerstvé potraviny [ L ]	
	Objem úložného priestoru na rýchlo sa kaziace potraviny [ L ]	
	Objem úložného priestoru na mrazené potraviny [ L ]	Štyri hviezdičky [ L ] Dve hviezdičky [ L ]
	Označenie hviezdičkami	
<b>H</b>	Určená teplota iných oddelení	
<b>I</b>	Beznámrazové oddelenie(a)	Čerstvé potraviny, Mrazené potraviny
<b>J</b>	Čas teplotného nárastu [ h ]	
<b>K</b>	Kapacita mrazenia [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klimatická trieda	Toto zariadenie je určené na používanie pri vonkajšej teplote medzi 16°C a 32°C
<b>M</b>	Úroveň hluku [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Vstavaný	
<b>O</b>	Spotrebič na uchovávanie vína	

**[Serbian - Srpski]**

<b>A</b>	Zaštićeni žig	
<b>B</b>	Model * Zvezdice označavaju varijantu modela i stoje umesto znakova (0-9) ili (A-Z).	
<b>C</b>	Kategorija	1 (Fridžider)
<b>D</b>	Klasa energetske efikasnosti	
<b>E</b>	Nagrada Ecolabel	
<b>F</b>	Godišnja potrošnja energije [ kWh/annum ], zasnovana na standardnim rezultatima testiranja za 24 časa. Stvarna potrošnja energije zavisice od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten.	
<b>G</b>	Zapremina za skladištenje svežih namirnica [ L ]	
	Zapremina za skladištenje ohlađenih namirnica [ L ]	
	Zapremina za skladištenje zamrznutih namirnica [ L ]	Četiri zvezdice [ L ] Dve zvezdice [ L ]
	Ocena u zvezdicama	
<b>H</b>	Nazivna temperatura u drugim odeljcima	
<b>I</b>	Odeljci u kojima ne dolazi do taloženja leda	Sveže namirnice, Zamrznute namirnice
<b>J</b>	Vreme porasta temperature [ h ]	
<b>K</b>	Kapacitet zamrzivača [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klasa hlađenja	Uređaj je namenjen da se koristi na sobnoj temperaturi između 16°C i 32°C
<b>M</b>	Buka [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Ugrađeno	
<b>O</b>	Uređaj za skladištenje vina	

[Greek - Ελληνικά]

<b>A</b>	Εμπορικό σήμα ή προμηθευτής	
<b>B</b>	Μοντέλο * Τυχόν αστερίσκοι σημαίνουν μοντέλο παραλλαγής και είναι δυνατό να παίρνουν τις τιμές (0-9) ή (A-Z).	
<b>C</b>	Κατηγορία	1 (Ψυγείο)
<b>D</b>	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	
<b>E</b>	Οικολογικό σήμα της ΕΕ	
<b>F</b>	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας [ kWh/έτος ], βάσει αποτελεσμάτων 24ωρης πρότυπης δοκιμής Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής	
<b>G</b>	Όγκος θαλάμου αποθήκευσης νωπών τροφίμων [ L ]	
	Όγκος ψύκτη [ L ]	
	Όγκος θαλάμου αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων [ L ]	4 αστέρων [ L ] 2 αστέρων [ L ]
	Κατάταξη με αστέρες	
<b>H</b>	Θερμοκρασία σχεδιασμού λοιπών θαλάμων	
<b>I</b>	Θάλαμος(οι) χωρίς πάγο (Frost-Free)	Νωπά τρόφιμα, Κατεψυγμένα τρόφιμα
<b>J</b>	Χρόνος ανόδου της θερμοκρασίας [ ώρες ]	
<b>K</b>	Χωρητικότητα κατάψυξης [ kg/24ωρο ]	
<b>L</b>	Κλιματική κλάση	Η παρούσα συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 16°C και 32°C
<b>M</b>	Θόρυβος [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Εντοιχιζόμενο	
<b>O</b>	Συσκευή συντήρησης κρασιών	

[Croatian - Hrvatski]

<b>A</b>	Zaštitni znak ili dobavljač	
<b>B</b>	Model * Zvezdica(e) znači da se radi o inačici modela i oznaka može biti različita (0-9) ili (A-Z).	
<b>C</b>	Kategorija	1 (Hladnjak)
<b>D</b>	Razred energetske učinkovitosti	
<b>E</b>	Znak zaštite okoliša EU-a	
<b>F</b>	Godišnja potrošnja energije (AEC) (kWh/god), na temelju rezultata dobivenih za 24 sata u standardnim ispitnim uvjetima. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smješten	
<b>G</b>	Zapremnina odjeljka za čuvanje zamrznute hrane [ L ]	
	Zapremnina odjeljka za lako pokvarljivu hranu [ L ]	
	Zapremnina odjeljka za čuvanje zamrznute hrane [ L ]	Četiri zvezdice [ L ] Dvije zvezdice [ L ]
	Broj zvezdica	
<b>H</b>	Projektirana temperatura drugih odjeljaka	
<b>I</b>	Odjeljci bez nakupljanja leda	Svježa hrana, Zamrznuta hrana
<b>J</b>	Vrijeme trajanja porasta temperature [ h ]	
<b>K</b>	Kapacitet zamrzavanja [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klimatski razred	Ovaj je uređaj namijenjen upotrebi na temperaturi okoline između 16°C i 32°C
<b>M</b>	Buka [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Ugradbeni uređaj	
<b>O</b>	Uređaj za čuvanje vina	

[Bulgarian - Български]

<b>A</b>	Търговска марка или доставчик	
<b>B</b>	Модел * Звездичка(и) означава вариация в модела и може да бъде цифра (0-9) или буква (A-Z).	
<b>C</b>	Категория	1 (Хладилник)
<b>D</b>	Клас на енергийна ефективност	
<b>E</b>	Знак за екомаркировка	
<b>F</b>	Годишна консумация на енергия [ kWh/годишно ] въз основа на резултати от стандартно 24-часово изпитване Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира.	
<b>G</b>	Вместимост на оделението за съхранение на прясна храна [л]	
	Вместимост на оделението за изстудяване [л]	
	Вместимост на оделението за съхранение на замразена храна [л]	Четири звезди [ л ]
		Две звезди [ л ]
Категория по звезди		
<b>H</b>	Проектната температура на „отделенията от друг вид“	
<b>I</b>	Безскрежно(и) отделение(я)	Прясна храна, Замразена храна
<b>J</b>	Време за покачване на температурата [ ч ]	
<b>K</b>	Капацитет на замразяване [ kg/24 ч ]	
<b>L</b>	Климатичен клас	Този уред е предназначен за употреба при околна температура между 16°C и 32°C
<b>M</b>	Шум [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Вграден	
<b>O</b>	Охладител за вино	

[Albanian - Shqip]

<b>A</b>	Marka tregtare	
<b>B</b>	Modeli * Shenja(t) yll nënkupton modelin e variantit dhe mund të ndryshojë (0-9) ose (A-Z).	
<b>C</b>	Kategoria	1 (Frigorifer)
<b>D</b>	Klasi I energjise	
<b>E</b>	Certifikuar me Ecolabel	
<b>F</b>	Konsumi vjetor i energjisë [ kWh/annum ], bazuar në rezultatet standarde të testimit për 24 orë. Konsumi aktual i energjisë varet nga mënyra se si përdoret pajisja dhe nga vendndodhja e saj.	
<b>G</b>	Vëllimi i ruajtjes së ushqimit të freskët [ L ]	
	Vëllimi i ruajtjes së ushqimit të ftohtë [ L ]	
	Vëllimi i ruajtjes së ushqimit të ngrirë [ L ]	Katër yje [ L ]
		Dy yje [ L ]
Renditja sipas YJEVE		
<b>H</b>	Temperatura e parashikuar per ndarjet e tjera	
<b>I</b>	Ndarjet pa ngrirje	Ushqim i freskët, Ushqim i ngrirë
<b>J</b>	Koha e rritjes së temperaturës [ h ]	
<b>K</b>	Kapaciteti i ngrirjes [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Kategoria e klimës	Kjo pajisje është prodhuar për t'u përdorur në një temperaturë ambienti mes 16°C dhe 32°C
<b>M</b>	Zhurma [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Inkaso	
<b>O</b>	Pajisja për ruajtjen e verës	

**[Macedonian - Македонски]**

<b>A</b>	Заштитен знак	
<b>B</b>	Модел * Свездичка(и) значи варијанта на модел и може да се менува (0-9) или (A-Z).	
<b>C</b>	Категорија	1 (Ладилник)
<b>D</b>	Енергетски ефикасна класа	
<b>E</b>	Награда со еколошка ознака	
<b>F</b>	Годишна потрошувачка на енергија [ kWh/annum ], врз основа на резултатите од стандардни тестови за 24 часа. Вистинската потрошувачка на енергија ќе зависи од начинот на кој се користи производот и неговата местоположба	
<b>G</b>	Волумен за складирање на свежа храна [ L ]	
	Волумен за складирање и ладење [ L ]	
	Волумен за складирање на замрзната храна [ L ]	Четири ѕвезди [ L ] Две ѕвезди [ L ]
	Оценка со ѕвездички	
<b>H</b>	Стандардна температура на другите оддели	
<b>I</b>	Комори кои не замрзнуваат	Свежа храна, Замрзната храна
<b>J</b>	Време на зголемување на температурата [ h ]	
<b>K</b>	Капацитет за замрзнување [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Климатска класа	Овој уред е наменет за користење во околина со температура меѓу 16°C и 32°C
<b>M</b>	Шум [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Вградени	
<b>O</b>	Уред за складирање на вино	

**[Estonian - Eesti keel]**

<b>A</b>	Kaubamärk või tarnija	
<b>B</b>	Mudel * Tärn või tärnid tähistavad mudelivariante, mis võib olla numbrite (0-9) ja tähtede (A-Z) kombinatsioon.	
<b>C</b>	Kategooria	1 (Külmik)
<b>D</b>	Energiatõhususe klass	
<b>E</b>	Ökomärgis	
<b>F</b>	Standardtingimustes mõõdetud 24 tunni tulemustel põhinev aastane energiatarbimine [ kWh/annum ]. Tegelik energiatarbimine sõltub seadme kasutusviisist ja asukohast.	
<b>G</b>	Värskete toiduainete sektsiooni mahutavus [ L ]	
	Jahutatud toiduainete sektsiooni mahutavus [ L ]	
	Sügavkülmutatud toiduainete sektsiooni mahutavus [ L ]	Neli täрни [ L ] Kaks täрни [ L ]
	Tärnide arv	
<b>H</b>	Teiste sektsioonide ettenähtud temperatuur	
<b>I</b>	Jäätumisevaba(d) sektsioon(id)	Värsked toiduained, Külmutatud toiduained
<b>J</b>	Temperatuuri tõusu aeg [ h ]	
<b>K</b>	Külmutusvõimsus [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Kliimaklass	Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 16 °C ja 32 °C
<b>M</b>	Müra tase [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Sisseehitatud	
<b>O</b>	Veinikülmik	

**[Latvian - Latviešu]**

<b>A</b>	Preču zīme vai piegādātājs	
<b>B</b>	Modelis * Zvaigznītes nozīmē iespējamus modeļa variantus, un to vietā var būt cipari (0-9) vai burti (A-Z)	
<b>C</b>	Kategorija	1 (Ledusskapis)
<b>D</b>	Energoefektivitātes klase	
<b>E</b>	Ekomarķējums	
<b>F</b>	Ikgadējais enerģijas patēriņš [ kWh/gadā ], balstoties uz 24 stundu standarta testu rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no ierīces izmantošanas un tās atrašanās vietas.	
<b>G</b>	Svaigas pārtikas uzglabāšanas nodalījuma tilpumus [ L ]	
	Dzesēšanas nodalījuma tilpums [ L ]	
	Saldētas pārtikas uzglabāšanas nodalījuma tilpums [ L ]	Četrus zvaigznīšu nodalījums [ L ] Divus zvaigznīšu nodalījums [ L ]
	Zvaigznīšu apzīmējums	
<b>H</b>	Projektētā temperatūra citiem nodalījumiem	
<b>I</b>	Bezsarmas nodalījums(-i)	Svaiga pārtika, Sasaldēta pārtika
<b>J</b>	Temperatūras paaugstināšanās laiks [ h ]	
<b>K</b>	Saldēšanas jauda [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klimata klase	Šī iekārta paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16°C līdz 32°C
<b>M</b>	Troksņa līmenis [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Iebūvēts	
<b>O</b>	Vīna uzglabāšanas iekārta	

**[Lithuanian - Lietuvių kalba]**

<b>A</b>	Prekės ženklas arba tiekėjas	
<b>B</b>	Modelis * Žvaigždutės nurodo skirtingus modelius: gali būti (0-9) arba (A-Z)	
<b>C</b>	Kategorija	1 (Šaldytuvas)
<b>D</b>	Enerģijos vartojimo efektyvumo klasė	
<b>E</b>	Ekologinis ženklas	
<b>F</b>	Suvartojamos energijos kiekis [kWh per metus], grindžiamas įprasto 24 valandų trukmės bandymo rezultatais. Kiek energijos suvartojama faktiškai, priklauso nuo to, kaip aparatas naudojamas ir kur jis bus pastatytas	
<b>G</b>	Šviežių maisto produktų kameros naudingoji talpa [ L ]	
	Vėsaus laikymo kameros naudingoji talpa [ L ]	
	Užšaldytų maisto produktų kameros naudingoji talpa [ L ]	Keturių žvaigždutių [ L ] Dviejų žvaigždutių [ L ]
	Žvaigždutių skaičius	
<b>H</b>	Kitų kamerų projektinė temperatūra	
<b>I</b>	Bešerkšnė (-s) kamera (-os)	Šviežias maistas, Šaldytas maistas
<b>J</b>	Temperatūros kilimo trukmė [ h ]	
<b>K</b>	Šaldymo geba [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klimato klasė	Šis aparatas skirtas naudoti nuo 16°C iki 32°C aplinkos temperatūroje.
<b>M</b>	Triukšmas [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Įmontuojamasis	
<b>O</b>	Vyno šaldytuvas	

**[Danish - Dansk]**

<b>A</b>	Varemærke eller leverandør	
<b>B</b>	Model * Stjerne betyder varierende model og kan variere (0-9) eller (A-Z).	
<b>C</b>	Kategori	1 (Køleskab)
<b>D</b>	Energieffektivitetsklasse	
<b>E</b>	Miljømærkning	
<b>F</b>	Årligt energiforbrug kWh/år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater for 24 timer. Det faktiske elforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes og dets placering.	
<b>G</b>	Opbevaringsvolumen til friske madvarer [ L ]	
	Opbevaringsvolumen til kølevarer [ L ]	
	Opbevaringsvolumen til frosne varer [ L ]	Fire stjerner [ L ] To stjerner [ L ]
	Stjernemærkning	
<b>H</b>	Opbevaringsrum med temperaturvalg	
<b>I</b>	Opbevaringsrum med no frost	Friske madvarer, Frosne madvarer
<b>J</b>	Temperaturstigningstid [ h ]	
<b>K</b>	Frysekapacitet [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klimaklasse	Dette apparat er beregnet til brug ved en rumtemperatur på mellem 16°C og 32°C
<b>M</b>	Støj [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Indbygget	
<b>O</b>	Indretning til opbevaring af vin	

**[Finnish - Suomi]**

<b>A</b>	Tavaramerkki	
<b>B</b>	Malli * Tähtimerkki tarkoittaa eri mallimerkintää, joka voi olla luku (0-9) tai kirjain (A-Z).	
<b>C</b>	Kategoria	1 (Jääkaappi)
<b>D</b>	Energiatehokkuusluokka	
<b>E</b>	Ympäristömerkki	
<b>F</b>	Energiankulutus kWh vuodessa laskettuna vakioolosuhteissa mitatun 24 tunnin tuloksen perusteella. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta	
<b>G</b>	Tuoresäilytystilavuus [ L ]	
	Jääkaapin tilavuus [ L ]	
	Pakastimen tilavuus [ L ]	Neljä tähteä [ L ] Kaksi tähteä [ L ]
	tähtiluokitus	
<b>H</b>	Muiden osastojen suunniteltu lämpötila	
<b>I</b>	Automaattisulattaisella osastolla	Tuoreet elintarvikkeet, Pakasteet
<b>J</b>	Lämpötilan nousuaika [ h ]	
<b>K</b>	Pakastuskyky [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Ilmastoluokka	Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristössä, jonka lämpötila on 16°C-32°C
<b>M</b>	Äänentaso [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Kalustepeitteinen	
<b>O</b>	Viinikaapilla	

**[Norwegian - Norsk]**

<b>A</b>	Varemerke eller leverandør	
<b>B</b>	Modell * Asterisk(er) representerer et nummer/bokstav og modell kan dermed variere (0-9) eller (A-Z).	
<b>C</b>	Kategori	1 (Kjøleskap)
<b>D</b>	Energieffektivitetsklasse	
<b>E</b>	Miljømærking	
<b>F</b>	Årlig energiforbruk [ kWh/annum ], er basert på standard testresultater over 24 timer. Faktisk energiforbruk vil være avhengig av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert.	
<b>G</b>	Lagringsvolum, fersk mat [ L ]	
	Lagringsvolum, kjøleenhet [ L ]	
	Lagringsvolum, frossen mat [ L ]	Fire stjerner [ L ] To stjerner [ L ]
	Stjerneklassifisering	
<b>H</b>	Oppbevaringsrom med temperaturvalg	
<b>I</b>	Oppbevaringsrom med 0-sone	Fersk mat, Frossen mat
<b>J</b>	Tid temperaturstigning [ h ]	
<b>K</b>	Frysekapasitet [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klimaklasse	Dette apparatet er ment å brukes ved omgivelsestemperatur mellom 16°C og 32°C
<b>M</b>	Støy [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Innebygd	
<b>O</b>	Vinstativ	

**[Swedish - Svenska]**

<b>A</b>	Varumärke eller leverantör	
<b>B</b>	Modell * Asterisk(er) representerar ett nummer/en bokstav och modell kan därför variera (0-9) eller (A-Z).	
<b>C</b>	Kategori	1 (Kylskåp)
<b>D</b>	Energieffektivitetsklass	
<b>E</b>	Miljömärke	
<b>F</b>	Energiförbrukning per år [ kWh/år ], baserad på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras	
<b>G</b>	Förvaringsvolym för färska matvaror [ L ]	
	Förvaringsvolym för kyl [ L ]	
	Förvaringsvolym för frysta matvaror [ L ]	Fyrstjärnigt [ L ] Tvåstjärnigt [ L ]
	Stjärnmärkning	
<b>H</b>	Designtemperatur för övriga utrymmen	
<b>I</b>	Frostfria utrymmen	Färska matvaror, frysta matvaror
<b>J</b>	Temperaturstegringstid [ h ]	
<b>K</b>	Infrysningskapacitet [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klimatklass	Denna apparat är avsedd för användning i en omgivningstemperatur på mellan 16°C och 32°C
<b>M</b>	Buller [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Inbyggt	
<b>O</b>	Vinkylskåp	

# MEMO

## [Turkish - Türkçe]

<b>A</b>	Ticari marka	
<b>B</b>	Model tanımlayıcısı *Yıldız işareti farklı modelleri belirtir ve (0-9) ya da (A-Z) şeklinde olabilir	
<b>C</b>	Model kategorisi	1 (Buzdolabı)
<b>D</b>	Enerji verimlilik sınıfı	
<b>E</b>	AB Ekoetiketi	
<b>F</b>	Yıllık enerji tüketimi [kWh/yıl] 24 saatlik test sonuçları temel alınarak hesaplanan yıl başına düşen enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına bağlı olarak değişebilecektir.	
<b>G</b>	Taze gıda saklama bölümü hacmi [L]	
	Soğutma bölümü hacmi [L]	
	Donmuş gıda saklama bölümü hacmi [L]	4 yıldızlı 2 yıldızlı
<b>H</b>	Yıldız Sınıfı	
<b>H</b>	Diğer bölmelerin Tasarım Sıcaklığı	
<b>I</b>	Buzsuz bölme/ bölmeler	Taze Gıda, Donmuş Gıda
<b>J</b>	Sıcaklık artış süresi [saat]	
<b>K</b>	Dondurma kapasitesi [kg/24 s]	
<b>L</b>	İklim sınıfı	Bu cihazın, "16" [en düşük sıcaklık] °C ve "32" [en yüksek sıcaklık] °C arasındaki bir ortam sıcaklığında kullanılması amaçlanmıştır.
<b>M</b>	Gürültü emisyonu [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Ankastre	
<b>O</b>	Şarap saklama cihazı Bu cihaz tamamen şarap saklama amacıyla kullanıma yöneliktir	

## [Slovenian - Slovenščina]

<b>A</b>	Blagovna znamka ali dobavitelj	
<b>B</b>	Model * Zvezdica pomeni variantni model in se lahko spreminja (0-9) ali (A-Z).	
<b>C</b>	Kategorija	1 (Hladilnik)
<b>D</b>	Razred energetske učinkovitosti	
<b>E</b>	Znak za okolje	
<b>F</b>	Letna poraba energije (kWh/leto), na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in mesta njegove lokacije.	
<b>G</b>	Prostornina postora za shranjevanje sveže hrane [ L ]	
	Prostornina prostora za ohlajanje [ L ]	
	Prostornina zmrzovalnika [ L ]	Štiri zvezdice [ L ] Dve zvezdici [ L ]
<b>H</b>	Oznaka števila zvezdic	
<b>H</b>	Načrtovana temperatura drugih predelkov	
<b>I</b>	Predelki brez ledu	Sveža hrana, zamrznjena hrana
<b>J</b>	Čas dviga temperature [ h ]	
<b>K</b>	Zmogljivost zamrzovanja [ kg/24 h ]	
<b>L</b>	Klimatski razred	Ta aparat se uporablja pri temperaturah prostora od 16 °C do 32 °C
<b>M</b>	Hrup [ dB(A) ]	
<b>N</b>	Vgradni	
<b>O</b>	Aparat za shranjevanje vina	

## [Arabic - العربية]

<b>A</b>	العلامة التجارية أو الموردين	
<b>B</b>	الطرز * تعني علامة/علامات النجمة "Asterisk(s)" النموذج المتنوع ويمكن أن تختلف من (0-9) أو (A-Z)	
<b>C</b>	الفئة	1 (ثلاجة)
<b>D</b>	تصنيف فئات توفير الطاقة	
<b>E</b>	Eco-label جائزة	
<b>F</b>	لاستهلاك السنوي للطاقة [kWh/annum] بحسب نتائج الاختبارات. القياسية لمدة ٢٤ ساعة. يتم حساب الاستهلاك السنوي للطاقة بناءً على طريقة استخدام الثلاجة والمكان الذي توضع به.	
<b>G</b>	حجم تخزين الأطعمة الطازجة [L]	
	حجم تخزين حجرة التبريد [L]	
	أربعة نجوم [L]	لأطعمة المجمدة حجم التخزين [L]
<b>H</b>	التقييم	
<b>H</b>	درجة حرارة الحجيرات الأخرى	
<b>I</b>	الحجيرة (الحجيرات) بدون ثلج	الطعام الطازج. الطعام المجمد
<b>J</b>	مدة ارتفاع درجة الحرارة [h]	
<b>K</b>	قدرة التجميد [h²⁴/Kg]	
<b>L</b>	الفئة المناخية يتم تحديد الفئة الاستوائية لدرجات حرارة البيئة التي تتراوح بين 16 درجة مئوية و 32 درجة مئوية وفقاً للمعايير.	
<b>M</b>	الصوت [dB(A)]	
<b>N</b>	مدمج	
<b>O</b>	أجهزة تخزين النبيذ	

52268278




# Technische Daten

## VERORDNUNG (EU) NR. 1059/2010

Hersteller	SAMSUNG	
Modellbezeichnung	DW6*M604***	DW6*M605***
Nennleistung (Anzahl der Normgedecke)	13	14
Energieeffizienzklasse	A++	
Jährlicher Energieverbrauch, (AEc) (kWh/Jahr) <sup>1)</sup>	262	266
Energieverbrauch im Standardprogramm, (E t) (kWh)	0,92	0,93
Stromverbrauch im Standby, P o (W)	0,45	
Stromverbrauch im Ruhezustand, P I (W)	0,49	
Jährlicher Wasserverbrauch (AWc), (L/Jahr) <sup>2)</sup>	2940	
Trocknungseffizienzklasse, A (am effizientesten) bis G (geringste Effizienz)	A	
Standardprogramm <sup>3)</sup>	Öko	
Programmdauer im Standardprogramm (Min.)	225	
Dauer des Ruhezustands (T I) (Min.)	30	
Luftschallemissionen (dBA bezogen auf 1 pW)	44	

Modell	DW60M6052FS DW60M6052FW	DW6BM6051US DW60M6044US DW60M6042US	DW6KM6041SS	DW6KM6041BB
Volleinbau				Ja
Einbaugerät	Ja	Ja		
Freistehend	Ja			
Teileinbau			Ja	

-  1) Ausgehend von 280 Standardspülgängen mit kaltem Frischwasser und dem Stromverbrauch der Stromsparmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.
- 2) Ausgehend von 280 Standardspülgängen. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.
- 3) Beim „Standardprogramm“ handelt es sich um den Standardspülgang, auf den sich die Angaben auf dem Etikett und in den technischen Daten beziehen und der zum Spülen von normal verschmutztem Geschirr geeignet ist. Es ist das effizienteste Programm im Hinblick auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch.
- 4) Die Dauer eines Spülprogramms unterscheidet sich in Abhängigkeit von den Optionen, die Sie gewählt haben, sowie von der Wassereinlasstemperatur und dem Einlassdruck.